

FIA

平成23年度
年報

ANNUAL REPORT



財団法人 福井県国際交流協会
FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION



はじめに

財団法人 福井県国際交流協会
会長 栗田 幸雄



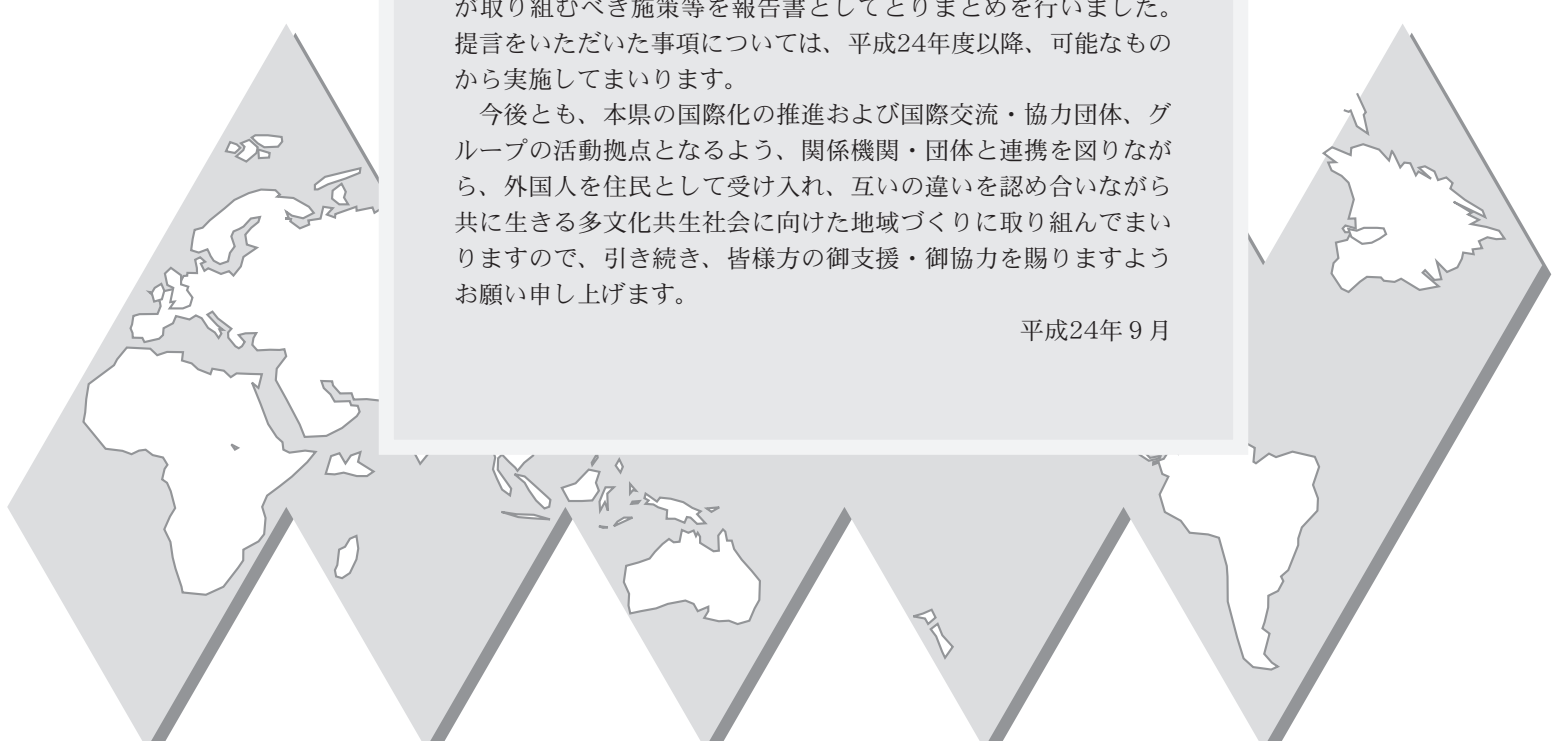
財団法人福井県国際交流協会は、本県の国際化を推進する中核的組織として平成元年3月に設立され、これまで、国際理解や国際交流・協力活動、多文化共生を推進する事業を実施してまいりました。

当協会設立時は約5千人であった県内の外国人登録者数は、平成23年末において、約1万2千人と倍以上に増加しています。平成19年のリーマンショック後の世界的な景気後退により、ピーク時より登録者数は減少したものの、在留資格別では、永住者、技能実習生の割合が高くなるとともに、永住者の数も、ここ5年で1.5倍以上に増加しており、医療、子どもの教育など、県内在住外国人が抱える生活上の問題が顕著になってきております。

このような状況を受け、当協会では、多言語による情報提供や外国人の日本語学習支援、外国籍児童・生徒支援等に取り組むとともに、特に、昨年度は、在住外国人が安心して医療サービスを受けることができる環境を整える方策を検討するため、「外国人医療支援検討委員会」を立ち上げ、現状分析や課題の整理、協会が取り組むべき施策等を報告書としてとりまとめを行いました。提言をいただいた事項については、平成24年度以降、可能なものから実施してまいります。

今後とも、本県の国際化の推進および国際交流・協力団体、グループの活動拠点となるよう、関係機関・団体と連携を図りながら、外国人を住民として受け入れ、互いの違いを認め合いながら共に生きる多文化共生社会に向けた地域づくりに取り組んでまいりますので、引き続き、皆様方の御支援・御協力を賜りますようお願い申し上げます。

平成24年 9 月



目 次

I 財団法人福井県国際交流協会の概要

1 設立趣旨	1
2 設立年月日	1
3 基本財産	1
4 設立の経緯と歩み	1
5 組 織	2
6 財 政	3
7 理事会の開催	4

II 平成23年度 事業報告書

1 国際交流事業	5
2 国際協力事業	6
3 国際理解・研修事業	8
4 多文化共生事業	12
5 情報提供・発信事業	18
6 旅券発給(事務補助)事業（受託事業）	19
7 施設設備管理運営事業	20
8 その他	20

III 資 料

1 福井県国際交流会館および福井県国際交流嶺南センターの概要と利用状況	21
2 図書・資料の整備・貸出状況	24
3 後援事業一覧	28

I 財団法人福井県国際交流協会の概要

1 設立趣旨

国際的な相互依存が深まる中で、日本は国際社会の責任ある一員として世界の平和と発展に貢献するとともに、真に世界に開かれた国になるようたゆまぬ努力が求められています。

一方、地方においても近年の急速な高速交通体系や高度情報通信システムの発達に伴い直接世界と接する機会が増大しており、国の施策にとらわれない住民レベルの交流が展開される中で、地域における国際交流の推進が日本を世界により開かれたものとするうえで、また地域の活性化を図る手段として重要な意味を持つようになってきております。

このような観点から、幅広い県民の参加による全県的な国際交流を推進するため、民間と行政の協力体制による福井県国際交流協会を設立いたしました。

2 設立年月日

平成元年 3 月 15 日

3 基本財産

14億9,135万5千円（平成24年3月31日現在）

4 設立の経緯と歩み

昭和58年 10月	県が「第4次福井県長期構想」策定
昭和61年 1月	世界のふくいを築く懇話会から 「世界に開かれた福井をめざして」-国際化への提言-を知事に提出
昭和61年 11月	県が県民会館内に「国際文化交流センター」開設 (管理運営：財団法人 福井県文化振興事業団)
昭和63年 3月	国際化推進委員会が「国際化推進体制の整備について」の報告書を知事に提出
昭和63年 12月	県が「福井県新長期構想」策定
平成元年 3月	財団法人福井県国際交流協会設立
平成元年 4月	国際文化交流センターが「国際交流センター」に改称される。当協会が管理運営。
平成 2年 1月	自治省から「地域国際化協会」に認定される。
平成 5年 5月	県が敦賀市に「国際交流嶺南センター」開設。当協会が管理運営。
平成 6年 8月	福井県知事から「特定公益増進法人」に認定される。
平成 8年 10月	県が「福井県国際交流会館」を開館。当協会、同会館に移転。 同会館の管理運営開始。
平成11年 3月	協会設立10周年
平成18年 4月	福井県知事から福井県国際交流会館の指定管理者に指定される。
平成21年 3月	協会設立20周年
平成21年 4月	福井県知事から福井県国際交流会館の指定管理者に指定される。

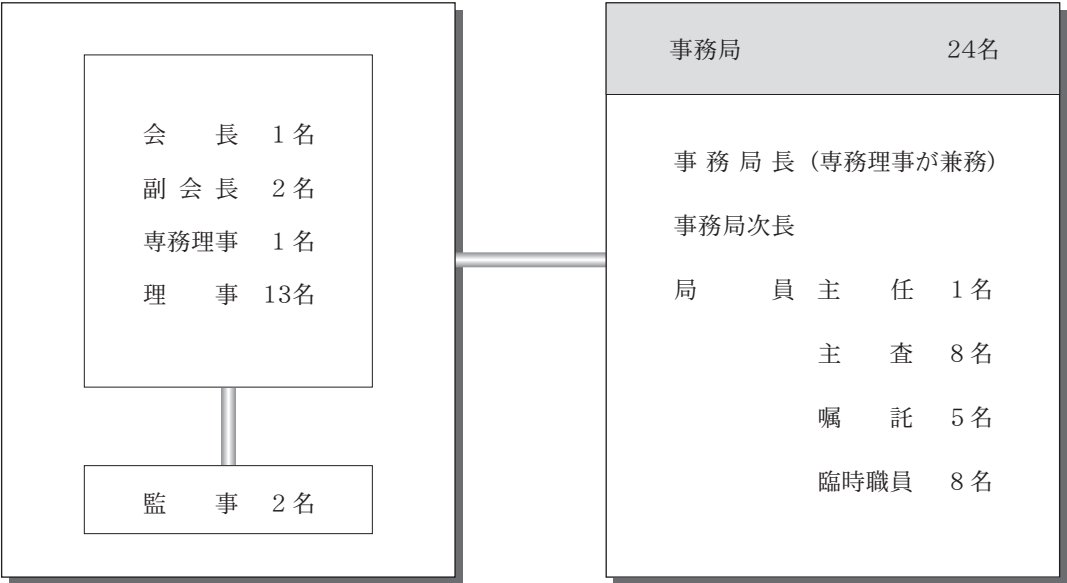
FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

5 組 織 （平成24年5月30日現在）

（1）役員等（敬称略、五十音順）.....

役 職 名	氏 名	職 名
会 長	栗 田 幸 雄	
副 会 長	福 田 優	福井大学学長
”	田 中 保	福井経済同友会代表幹事
専 務 理 事	白 崎 義 夫	
理 事	有 馬 義 一	敦賀商工会議所会頭
”	伊 藤 恵 造	福井県観光営業部長
”	入 江 幸 治	福井県連合青年団団長
”	笠 島 秀 雄	福井県商工会連合会会長
”	川 田 達 男	福井県経済団体連合会会長
”	齋 藤 慶四郎	福井県国際交流関係団体連絡会会長
”	杉 本 博 文	福井県町村会会長
”	竹 島 栄 実	株式会社福井新聞社取締役
”	田 村 洋 子	福井県連合婦人会会長
”	堂 田 英 治	福井県文化振興事業団専務理事
”	東 村 新 一	福井県市長会会長
”	増 永 矩 明	福井県中小企業団体中央会会長
”	山 田 俊 臣	福井県農協五連会長
監 事	高 山 浩 充	福井市市会計管理者
”	滝 口 克 巳	小浜市市会計管理者

（2）事務局.....





6 財 政

平成23年度一般会計収支計算書

(平成23年4月1日～平成24年3月31日)

(単位：円)

科 目	予算額	決算額	差 異
I 事業活動収支の部			
1.事業活動収入			
基本財産運用収入	30,617,000	30,617,819	△ 819
基本財産配当金収入	30,617,000	30,617,819	△ 819
特定資産運用収入	1,000,000	1,012,910	△ 12,910
特定資産利息収入	1,000,000	1,012,910	△ 12,910
補助金等収入	400,000	462,238	△ 62,238
補助金収入	400,000	462,238	△ 62,238
会費収入	1,056,000	1,056,000	0
賛助会員会費収入	1,056,000	1,056,000	0
事業収入	173,962,000	171,923,410	2,038,590
自主事業収入	13,000	13,000	0
自主事業収入	13,000	13,000	0
指定管理者事業収入	131,754,000	132,507,116	△ 753,116
指定管理料収入	101,000,000	101,000,000	0
利用料金収入	30,000,000	30,744,465	△ 744,465
講座受講料等収入	652,000	660,000	△ 8,000
負担金収入	102,000	102,651	△ 651
受託事業収入	42,195,000	39,403,294	2,791,706
海外技術研修員受入事業受託金収入	8,531,000	8,527,580	3,420
浙江省技術研修員受入事業受託金収入	7,319,000	7,315,385	3,615
旅券発給事務受託金収入	13,787,000	13,786,586	414
地域国際化情報発信強化事業受託金収入	3,495,000	2,454,414	1,040,586
研修生中国派遣促進事業受託金収入	518,000	423,903	94,097
福井県国際協力大使設置事業受託金収入	2,488,000	2,200,973	287,027
在住外国人ホットライン整備事業受託金収入	6,057,000	4,694,453	1,362,547
雑収入	442,000	454,612	△ 12,612
受取利息収入	12,000	12,316	△ 316
雑収入	430,000	442,296	△ 12,296
他会計からの繰入金収入	300,000	300,000	0
特別会計からの繰入金収入	300,000	300,000	0
事業活動収入計	207,777,000	205,826,989	1,950,011
2.事業活動支出			
法人費支出	30,967,000	29,879,337	1,087,663
人件費支出	27,855,000	27,286,086	568,914
運営費支出	3,112,000	2,593,251	518,749
事業費支出	179,625,000	173,153,777	6,471,223
自主事業支出	4,483,000	3,570,268	912,732
指定管理者事業支出	132,947,000	130,180,215	2,766,785
人件費支出	44,258,000	43,642,060	615,940
施設設備管理運営事業支出	79,511,000	77,634,066	1,876,934
国際化支援事業支出	9,178,000	8,904,089	273,911
受託事業費支出	42,195,000	39,403,294	2,791,706
海外技術研修員受入受託事業費支出	8,531,000	8,527,580	3,420
浙江省技術研修員受入受託事業費支出	7,319,000	7,315,385	3,615
旅券発給事務受託事業費支出	13,787,000	13,786,586	414
地域国際化情報発信強化受託事業費支出	3,495,000	2,454,414	1,040,586
研修生中国派遣促進受託事業費支出	518,000	423,903	94,097
福井県国際協力大使設置受託事業費支出	2,488,000	2,200,973	287,027
在住外国人ホットライン整備事業費支出	6,057,000	4,694,453	1,362,547
他会計への繰出金支出	230,000	229,860	140
特別会計への繰出金支出	230,000	229,860	140
事業活動支出計	210,822,000	203,262,974	7,559,026
事業活動収支差額	△ 3,045,000	2,564,015	△ 5,609,015
II 投資活動収支の部			
1.投資活動収入			
投資活動収入計	0	0	0
2.投資活動支出			
特定資産取得支出	2,000,000	2,000,000	0
退職給付引当資産取得支出	2,000,000	2,000,000	0
投資活動支出計	2,000,000	2,000,000	0
投資活動収支差額	△ 2,000,000	△ 2,000,000	0
III 財務活動収支の部			
1.財務活動収入			
財務活動収入計	0	0	0
2.財務活動支出			
財務活動支出計	0	0	0
財務活動収支差額	0	0	0
当期収支差額	△ 5,045,000	564,015	△ 5,609,015
前期繰越収支差額	28,436,000	28,436,625	△ 625
次期繰越収支差額	23,391,000	29,000,640	△ 5,609,640

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

平成23年度特別会計（喫茶）収支計算書

（平成23年4月1日～平成24年3月31日）

（単位：円）

科 目	予算額	決算額	差 異
I 事業活動収支の部			
1.事業活動収入			
売上収入	3,100,000	3,187,968	△ 87,968
売上収入	3,100,000	3,187,968	△ 87,968
雑収入	0	70	△ 70
受取利息収入	0	70	△ 70
他会計からの繰入金収入	220,000	229,860	△ 9,860
一般会計からの繰入金収入	220,000	229,860	△ 9,860
事業活動収入計	3,320,000	3,417,898	△ 97,898
2.事業活動支出			
喫茶運営費支出	3,006,000	2,893,096	112,904
人件費支出	2,051,000	1,954,818	96,182
臨時雇賃金支出	1,991,000	1,903,000	88,000
福利厚生費支出	7,000	6,120	880
臨時雇通勤手当支出	28,000	22,788	5,212
臨時雇共済費支出	25,000	22,910	2,090
運営費支出	955,000	938,278	16,722
消耗品費支出	840,000	823,865	16,135
光熱水費支出	35,000	34,413	587
租税公課支出	80,000	80,000	0
他会計への繰出金支出	300,000	300,000	0
一般会計への繰出金支出	300,000	300,000	0
事業活動支出計	3,306,000	3,193,096	112,904
事業活動収支差額	14,000	224,802	△ 210,802
当期収支差額	14,000	224,802	△ 210,802
前期繰越収支差額	389,000	389,762	△ 762
次期繰越収支差額	403,000	614,564	△ 211,564

7 理事会の開催

第1回

開催日：平成23年5月31日（火）

議 案：①理事の選任について

②会長および副会長の互選について

③平成22年度事業報告書（案）について

④平成22年度収支計算書（案）について

第2回

開催日：平成24年3月29日（木）

議 案：①平成23年度収支補正予算（案）について

②平成24年度事業計画（案）について

③平成24年度収支予算（案）について

④理事の選任（案）について

⑤公益財団法人への移行について

⑥公益財団法人への移行に伴う最初の評議員の選定方法（案）について



Ⅱ 平成23年度 事業報告書

1 国際交流事業

(1) 国際交流・協力のつどい開催事業.....

ア 「福井国際フェスティバル2011」

国際交流団体、ボランティア、在住外国人などが協力して国際交流・協力に関する多彩な催しを手作りで開催することにより、国際色豊かな行事への県民参加を促し、多文化理解と外国人との共生に向けた地域づくりを目指して、開催した。

開催日：平成23年10月23日（日）

開催場所：福井県国際交流会館

主催：福井国際フェスティバル2011企画運営委員会、財団法人 福井県国際交流協会

共催：独立行政法人 国際協力機構北陸支部

協力：福井県国際交流関係団体連絡会

テーマ：ボーダレスWORLD～世界の人々と「ありがとう」～

参加人数：約5,800人

内容：○日本人、外国人によるパフォーマンス

○日本、世界の文化紹介、体験

○世界の料理

○外国人によるトーク

○国際交流・協力団体の活動紹介 など



イ 「REINAN国際交流のつどい2011」

嶺南地域の国際交流関係団体、地域の住民、在住外国人がつどい、共に交流し、親睦を深め、相互理解を促進することにより嶺南地域の国際化を推進することを目的に、開催した。

開催日：平成23年10月16日（日）

開催場所：おおい町総合運動公園 体育館・格技場（おおい町）

主催：REINAN国際交流のつどい実行委員会

テーマ：おおいに深めよう！ひとびとのきずな ～Let's unite in Reinan～

参加者：約280名

内容：○外国人による日本語スピーチ、日本人による外国語スピーチ

○日本文化・外国文化体験コーナー

○世界の料理ケータリングコーナー

○国際交流・協力団体活動紹介 など



FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

(2) 草の根国際交流活動への助成（自主事業）……………

民間レベルの国際交流活動の活性化を図るために、草の根の民間国際交流事業に対し、次のとおりその活動費の一部を助成した（各事業に対する助成金額は、活動に要する経費の2分の1、上限15万円）。

（単位：千円）

No.	事業名	開催日	会場	主催団体	金額
1	日下部・グリフィス顕彰事業 映画「ヒーローになれなかった ヒーロー」作文コンクール	平成23年 5月～11月	福井県立こども 歴史文化館	社団法人 福井青年会議所	50
2	・外国人と日本人のための日本 料理講座 ―夏料理― ・国際理解講座 ―キプロス―	6/25 7/10	AOSSA調理実習室 宝永公民館	アースリンク	19
3	国際交流親善少年野球大会	7/29～8/4	福井市フェニックス スタジアム等	福井市野球連盟	150
4	2011越前町国際交流 フェスティバル	11/13	サンライズ織田	越前町国際交流協会	84
5	インターナショナルさかい 創立5周年記念 外国人による日本語スピーチコンテスト	11/20	坂井地域交流センター 「いねす」交流ホール	インターナショナルさかい	12
6	2012年 日中友好春節のつどい	平成24年 1/29	越前市民ホール 大ホール	越前市日本中国友好協会	100
合計 6件					415

(3) 福井県国際交流関係団体連絡会支援事業……………

国際交流関係団体相互の連携・協力を図り、福井県全体の国際交流活動の発展に寄与することを目的として設立された福井県国際交流関係団体連絡会の継続的な活動を支援するとともに、財政基盤の維持を図るため、運営費の補助を行った。

(4) 嶺南地域国際交流推進連絡会支援事業……………

嶺南地域の国際交流関係団体間の連携を図り、国際交流を積極的に推進することを目的として、嶺南地域国際交流推進連絡会議を開催し、講演会および情報交換を行った。

開催日：平成23年7月22日（金）

開催場所：パレア若狭

講師：^{くぬぎたに} 梶谷 茂彦 氏

（全国市町村国際文化研修所 教務部・調査研究部 総括研修主幹）

テーマ：地域の多文化共生～災害時の外国人住民支援～

出席団体数：11団体

2 国際協力事業

(1) 海外技術研修員の受入事業……………

ア 海外技術研修員受入（受託事業）

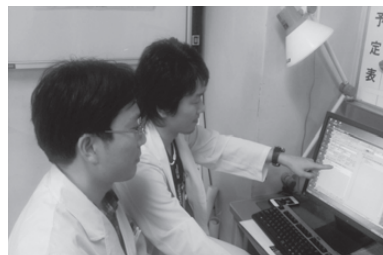
海外移住を通じて関わりの深いブラジル、アルゼンチンとの経済・技術交流の一環として、自国の発展に必要な技術・知識の修得と、県民との交流により友好親善関係を促進することを目的として、次のとおり技術研修員を受け入れた。

氏名	研修科目	研修機関	研修期間
新垣 フェリペ ただお	和洋菓子製造	株式会社 御素麺屋	平成23年10月1日～ 平成24年3月31日
斉藤 アンジェリカ 仁登美	ホテル業	株式会社 福井ワシントンホテルサービス	
三上 マルセロ 和俊	林業	美山町森林組合	



イ 浙江省技術研修員受入事業（受託事業）

本県と友好提携を締結している中国浙江省との経済・技術交流の一環として、各分野での技術の修得と、文化・芸術・伝統・風俗習慣に直接触れることにより両省県の相互理解を促進することを目的として、次のとおり技術研修員を受入れた。



氏 名	研修科目	研修機関	研修期間
き 永 斌 祁 永 斌	作物栽培、育種技術	福井県農業試験場	平成23年10月1日～ 平成24年3月31日
きん や 金 治	一般外科	国立学校法人 福井大学 医学部	
しゅ よく 朱 翼	テレビ番組企画制作	福井テレビジョン放送 株式会社	

（2）福井県国際協力大使設置事業（受託事業）

海外でボランティアとして活動する県出身者を福井県国際協力大使として委嘱し、海外での活動に必要な情報、物資の提供を県民に呼びかけ、現地において日本（福井県）の生活や文化の紹介等を行うと同時に、県民の国際協力への参加意識を高めた。

	募集物資・提供数	提供者数
フィリピン共和国	布862枚 裁縫セット7個 刺繍用木杵15個 刺繍針717本、刺繍糸2,648束 タンバリン1個	個人18 団体3 (市役所、国際交流団体等)
ブラジル共和国	小学生用漢字辞典 20冊 小学生用国語辞典 25冊 小学生用類義語辞典 10冊 小学生用ことわざ辞典 4冊	個人7 団体5 (市役所、国際交流団体、 小学校PTA等)
トルコ共和国	和紙 1,239点 リボン1,066点	個人17 団体3、企業2 (国際交流団体、組合等)

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

3 国際理解・研修事業

(1) 外国語による外国文化紹介講座

県内在住外国人を講師に、出身国について母国語で話してもらい、外国語を学びながらその国の文化や生活習慣について理解を深めることを目的に、開催した。

《福井県国際交流会館》

アメリカ文化	開催日	平成23年11月2・9・16・30日、12月7・14日(すべて水曜日)
	講師	ジェフリ・グァネリ 氏(アメリカ出身)
	内 容	アメリカの習慣、エンターテインメント、政治などをテーマにやさしい英語でアメリカ文化を紹介
	参加者数	21名
アメリカ文化 (親子参加)	開催日	平成23年11月26日、12月3・10・17日(すべて土曜日)
	講師	ジェフリ・グァネリ 氏(アメリカ出身)
	内 容	親子を対象に、簡単な英語でアメリカの祝日、遊び、歌、食べ物等を紹介
	参加者数	8組16名
中国文化	開催日	平成24年2月9・16・23日、3月1・8・15日(すべて木曜日)
	講師	江 功芸 氏(中国出身)
	内 容	中国の世界遺産、改革開放後のファッション、音楽、交通の変化等を日本と比較しながらやさしい中国語で紹介
	参加者数	17名

《福井県国際交流嶺南センター》

アメリカ文化	開催日	平成23年6月5日、7月3・17日(すべて日曜日)
	講師	ジェフリ・グァネリ 氏(アメリカ出身)
	内 容	講師の出身地ニュージャージー州の紹介、人種の多様性、仕事とレジャー、家族生活、アメリカにおける日本文化などを英語で紹介
	参加者数	24名





(2) 異文化理解促進事業

県民を対象に、在住外国人や海外生活体験者ら母国や滞在国の伝統文化や習慣を紹介してもらう講座を、また、在住外国人を対象に日本文化を体験してもらう講座を開催し、異文化理解を図った。

《嶺北地域》

＜第1回＞「ブラジル料理を作ろう！」

開催日：平成23年5月29日（日）

開催場所：宝永公民館

参加人数：15名

＜第2回＞「浴衣を着て楽しもう！～養浩館庭園散策&福井フェニックスまつり」（在住外国人対象）

開催日：平成23年8月6日（土）

開催場所：福井県国際交流会館／名勝 養浩館庭園

参加人数：15名

＜第3回＞「世界を知ろう！^{コスタリカ}Costa Rica」

開催日：平成23年10月15日（土）

開催場所：福井県国際交流会館

参加人数：14名

＜第4回＞「^{アメリカニバル}AMERICArnival アメリカまつり」

開催日：平成24年3月4日（日）

開催場所：福井県国際交流会館

参加人数：延べ400名



《嶺南地域》

＜第1回＞「ドミニカ共和国へようこそ！」

開催日：平成23年6月19日（日）

開催場所：福井県国際交流嶺南センター

参加人数：19名

＜第2回＞「ドイツへようこそ！」

開催日：平成23年10月1日（土）

開催場所：敦賀市男女共同参画センター

参加人数：11名

＜第3回＞「三味線を弾いてみよう！」（在住外国人対象）

開催日：平成23年12月10日（土）

開催場所：福井県国際交流嶺南センター

参加人数：11名



＜第4回＞「イスラエルへようこそ！」

開催日：平成24年3月4日（日）

開催場所：福井県国際交流嶺南センター

参加人数：24名

＜第5回＞「お茶とお花にチャレンジ！」（在住外国人対象）

開催日：平成24年3月18日（日）

開催場所：福井県国際交流嶺南センター

参加人数：15名

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

(3) 留学生と県民の交流促進事業（自主事業）……………

留学生に日本の家庭生活を体験する機会を提供し、日本理解を深めてもらうとともに、留学生と県民の相互理解の促進を図るため、留学生の日本人家庭への訪問事業を行った。

＜留学生のホームビジット＞

開催日：平成23年7月9日（土）

開催場所：オリエンテーション・対面式…福井県国際交流会館

ホームビジット体験…各日本人家庭

参加人数：留学生15名、県民13家庭

(4) 国際理解教育出張講座「ハローワールド」開催事業（自主事業）……………

県内の希望小中学校を対象に、先生方との連携を図りながら、次世代を担い国際化に対応できる人材を育成することを目的に、福井県教育庁義務教育課、福井県観光営業部観光振興課、福井大学留学生センターの協力のもと、独立行政法人 国際協力機構北陸支部（JICA北陸）との共催で、実施した。

派遣の対象：福井県内の小・中学校クラス単位および学年単位の授業

派遣する講師等：①県内の外国籍住民

②独立行政法人 国際協力機構北陸支部の職員および研修員

③JICAボランティアOB／OG（青年海外協力隊など）

④その他、国際理解教育に関するワークショップのできる外部講師など

実施回数：年間8回

	実施日	学校名	対象	人数	講師人数	講師
1	H23年11/15	福井市豊小学校	6年生	94人	3人	タンザニアOB、セネガルOG、中国OG
2	11/22	勝山市北郷小学校	全学年	91人	2人	アメリカ、フィリピン
3	11/25	敦賀市栗野小学校	3年生	106人	1人	韓国
4	11/30	福井市社北小学校	5年生	71人	2人	インドネシア、バングラデシュ
5	12/1	福井市灯明寺中学校	2年生	158人	2人	セネガルOG、マレーシア
6	12/20	越前市武生第五中学校	全学年	48人	2人	イラン、中国OG
7	H24年2/9	福井市六条小学校	6年生	16人	1人	モンゴル
8	2/16	坂井市春江西小学校	6年生	71人	2人	バングラデシュ、バングラデシュOG





(5) 海外派遣事業

ア フィンドレー大学奨学生派遣事業（自主事業）

アメリカオハイオ州フィンドレー大学デボウ・フリード前学長（60数年前、駐日アメリカ進駐軍の将校として来福）の厚意で創設された県奨学制度で学ぶ奨学生を募集・選考し、1名を推薦・派遣した。

氏 名	コース	留学期間
中塚 直人 (福井大学学生)	学部コース (一学年分授業料免除)	平成23年9月～ 平成24年5月

＜フィンドレー大学一行と元奨学生との交流会＞

リチャード・ベケット理事長、キャサリン・ロー・フェル学長、ロジャー・フェル学長補佐と帰国した5名の奨学生の近況報告会および交流会を開催した。

開 催 日：平成23年11月16日（水）

開催場所：福井県国際交流会館

イ 中国浙江省研修生派遣事業（受託事業）

県と友好提携を締結している中国浙江省との県民レベルでの相互交流や友好親善の促進を図るため、浙江省内の大学に県民を派遣した。

氏 名	研修内容	研修機関	研修期間
大倉 亜莉沙	中国語	浙江大学	平成23年9月～ 平成24年2月
木下 かすみ			
山田 佳代子			

4 多文化共生事業

(1) 外国人のための無料法律相談会

ア 外国人のための無料法律相談会

県内在住外国人とその日本人関係者の方を対象に、弁護士、通訳および相談員が生活全般にわたる相談に対応した。

《福井県国際交流会館》

開催日：平成23年5月21日、7月16日、9月17日、11月19日、
平成24年1月21日、3月17日（各土曜日）〔計6回〕

弁護士：佐藤 辰弥 氏、海道 宏実 氏、内上 和博 氏

《福井県国際交流嶺南センター》

開催日：平成23年6月10日(金)、7月15日(金)、7月29日(金)、8月9日(火)、
9月9日(金)、12月22日(木)、平成24年3月2日(金)、3月9日(金)〔計8回〕

弁護士：上野 進 氏

() 内の数字：国際交流嶺南センターでの対応件数で外数

国 籍	相 談 内 容																	
	労働				家族関係			その他										
	雇用	賃金	雇止め	労災損害賠償	国際結婚	国際離婚・配偶者不和	養育費	破産・生活困窮	遺産相続	留資格更新・取得	交通事故	後遺症認定	医療	損害賠償	賃貸契約	税金	ローン	合計
中国						2(1)					2	1	1	1				7(1)
ブラジル		1	4	1							1				1	1	1	10
フィリピン						2(4)	(1)	(2)	(1)	(1)								2(9)
日本	2				1	1												4
計	2	1	4	1	1	5(5)	(1)	(2)	(1)	(1)	3	1	1	1	1	1	1	23(10)

対応言語：日本語、英語、中国語、ポルトガル語、タガログ語



イ 外国人のための入国・在留手続きのための行政書士相談会

県内在住留学生、日系人労働者、日本人の配偶者、技能実習生、語学教師や日本人関係者を対象に、外国人の入国・在留手続きに関する相談に対応した。

《福井県国際交流会館》

開催日：平成23年4月16日、6月18日、8月27日、10月15日、12月17日、
平成24年2月18日（各土曜日）〔計6回〕

行政書士：徳田 和男 氏

国 籍	相 談 内 容									
	就労関係		身 分 関 係				その他			合 計
	特定活動	技能	日本人の配偶者	定住者の取得	永住者の取得	家族滞在	帰化	短期滞在	留学	
中国	1	1	1		1	1	3	5	1	14
韓国							1			1
フィリピン				1		1		1		3
日本			1					1		2
ブラジル				3			1			4
計	1	1	2	4	1	2	5	7	1	24

対応言語：日本語、英語、中国語、ポルトガル語

（２）在住外国人ホットライン整備受託事業（受託事業）〔平成23年度で終了〕

【ホットラインの開設】

外国人の定住化に伴い、家族の悩み、行政手続き、労働、教育、法律など幅広い相談が寄せられている。月１回の定期的な相談会に加えて、個別に弁護士や行政書士などを紹介し、外国人からの相談に対応した。

対応曜日・時間：火曜日～日曜日 11:30～18:00（祝日を除く。）

相談件数：518件（ポルトガル語 196件、中国語 322件）

	相 談 内 容											
	雇用・解雇	賃金	給付・支援	税金	健康保険	年金	住宅	法律	在留	日本語	その他	計
件数	34	13	21	14	5	5	4	76	82	51	213	518

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

【専門家との連携】

外国人の定住化に伴い、家族の悩み、行政手続き、労働、教育、法律など幅広い相談が寄せられている。月1回の定期的な相談会に加えて、個別に弁護士や行政書士などを紹介し、外国人からの相談に対応した。

国 籍	行政書士	弁 護 士								合 計
	入国・在留	労働関係	離婚	親権・養育費	遺産相続	裁判費用	交通事故	多重債務	その他	
中国	7	3			3		2			15
フィリピン	5									5
タイ	2	1	1					1		5
ブラジル	2	3	2	1	1	1	2	2	1	15
日本	4	3	1							8
その他	4									4
計	24	10	4	1	4	1	4	3	1	52

(3) 国際交流ボランティア登録制度（自主事業）……………

来県・在県外国人に対する国際交流活動、法律相談、その他公的機関からの通訳の依頼に協力していただくボランティアの登録制度を運営。

〔登録者数〕 (平成24年3月31日現在)

	内 訳	計
①	通 訳	183
②	ホームステイ・ホームビジット受入家庭	42
③	留学生協力家庭	29
④	日本語指導者	76
⑤	協会活動協力者	69
	計	399

* 重複登録のため実登録者人数と異なる。

〔ボランティア活動依頼および活動状況〕

種 類	活動依頼数	活動者数
①通 訳 (当協会主催行事、弁護士会、医療、司法、観光、レセプション等)	27(10)件	41(10)名
②ホームステイ・ホームビジット受入家庭	3(1)件	17(1)家庭
③留学生協力家庭	2(0)件	13(0)家庭
④日本語教師 (在住外国人への日本語指導)	107(45)名	延べ107(62)名
⑤協会活動協力者 (新聞切り抜き、国際フェスティバル、「交流ふくい」企画、出版物発送等)	8(10)件	延べ186(10)名

()内の数字:福井県国際交流嶺南センターの件数で外数



(4) 日本語常設講座開催事業

県内在住外国人が日常生活を営む上で必要な初歩の日本語を楽しく学んでもらうため、日本語常設講座を次のとおり開催した。受講生は、技能実習生、ALT、留学生、日本人の配偶者、外国人子弟等で、各々の学習レベルに応じたクラス分けを行い実施した。

開催場所：福井県国際交流会館

コース	期 間	曜 日	回 数	時 間	受講修了者数
初級 1 と会話	平成23年 4月12日～ 7月 5日	火曜日	12回	24時間	5 名
初級 3 と会話	平成23年 4月14日～ 7月 7日	木曜日	12回	24時間	9 名
日本語能力試験 (N2)対策	平成23年 4月 3日～ 6月26日	日曜日	12回 12回	24時間	—
初級 1 と会話	平成23年 9月 8日～12月 1日	木曜日	12回	24時間	13名
初級 2 と会話	平成23年 9月13日～11月29日	火曜日	12回	24時間	7 名
初級 2 と会話	平成24年 1月 8日～ 3月25日	日曜日	12回	24時間	5 名
初級 3 と会話	平成24年 1月 7日～ 3月21日	土曜日	12回	24時間	4 名

(5) 日本語指導者養成講座開催事業

地域の外国籍住民に日本語を指導するボランティアを養成するため、その心構えや指導法等を学ぶ基礎講座と資質の向上やネットワーク構築のための専門講座、ネットワーク会議を開催した。

《嶺北地域》

〔基礎Ⅰ〕

開 催 日：平成23年5月21日～7月16日の土曜日（8回）

開 催 場 所：福井県国際交流会館

講 師：桑原 陽子 氏（福井大学留学生センター准教授）
鈴木 一美 氏・日谷 敦子 氏（日本語の輪を広げる会）

受講修了者数：27名

〔基礎Ⅱ〕

開 催 日：平成23年10月15日～平成23年12月17日の土曜日（8回）

開 催 場 所：福井県国際交流会館

講 師：桑原 陽子 氏（福井大学留学生センター准教授）
前田 祥子 氏・鈴木 一美 氏・日谷 敦子 氏（日本語の輪を広げる会）

受講修了者数：22名

〔基礎Ⅲ〕

開 催 日：平成24年1月21日～平成24年3月24日の土曜日（8回）

開 催 場 所：福井県国際交流会館

講 師：春木麻紀子 氏・鈴木 一美 氏・玉谷 博子 氏
日谷 敦子 氏・谷内 信子 氏（日本語の輪を広げる会）

受講修了者数：21名

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

〔専 門〕

開 催 日：平成24年2月19日（日）
開 催 場 所：福井県国際交流会館
講 師：赤木 浩文 氏（専修大学 国際交流センター日本語コーディネーター）
内 容：「毎日練習！リズムで身につく日本語の発音」
受 講 者 数：39名

〔日本語ボランティアネットワーク会議〕

開 催 日：平成24年2月19日（日）
開 催 場 所：福井県国際交流会館
参 加 者 数：17名

《嶺南地域》

〔基礎Ⅰ〕

開 催 日：平成23年5月14日～平成23年8月27日の土曜日（8回）
開 催 場 所：パレア若狭、若狭町歴史文化館（ともに若狭町）
講 師：村田 千津子 氏（しくら日本語の会）
内 容：「みんなの日本語初級Ⅰ」の指導方法
受講修了者数：6名

〔基礎Ⅱ〕

開 催 日：平成23年9月17日～平成23年12月17日の土曜日（8回）
開 催 場 所：パレア若狭、若狭町歴史文化館（ともに若狭町）
講 師：村田千津子 氏（しくら日本語の会）
内 容：「みんなの日本語初級Ⅱ」の指導方法
受講修了者数：4名

〔専 門〕

開 催 日：平成23年11月5日（土）
開 催 場 所：プラザ萬象（敦賀市）
講 師：嶋田 和子 氏（学校法人国際青年交流学園イーストウエスト日本語学校副校長）
内 容：「『OPI(Oral Proficiency Interview)』の考え方を授業に生かして、学習者と共に歩もう！」
受講修了者数：29名



（6）在住外国人支援のための協働事業（自主事業）

県内の国際交流・協力団体から提案を受けた日本語支援、教育支援などに関する事業を協働団体と企画段階から連携し、外国人支援事業を実施した。

協働事業名：外国籍児童生徒サポーター事業

協働団体：外国籍児童生徒サポーター事業実行委員会

（ふくい市民国際交流協会、鯖江市国際交流協会、越前市国際交流協会）

①外国から来た子どもと親のための学校生活ガイダンス

開 催 日：平成23年8月7日（日）
開催場所：センチュリープラザ（越前市）
講 師：越前市教育委員会 学校教育課 指導主事2名、武生第二中学校講師1名
内 容：1)小学生の部・・・学校生活のポイントと夏休みの宿題、勉強
2)中学生の部・・・外国にルーツを持つ先輩高校生、大学生との懇談会
3)保護者の部・・・中学校卒業後の進路、県内の高校について、高校入試までのスケジュール説明等

参加者数：30名



②外国にルーツをもつ小中学生と保護者のための高校進学説明会

開催日：平成23年8月21日（日）

開催場所：福井県国際交流会館

講師：福井市教育委員会 学校教育課 指導主事1名

内容：1)中学校生活や高校入試についての説明
2)高校受験を体験した外国籍生徒と保護者の体験談、アドバイス

参加者数：20名

③研修会「外国にルーツをもつ子どもたちへの日本語指導・教科指導について」

開催日：平成24年1月15日（日）

開催場所：福井県国際交流会館

講師：大蔵守久氏（財団法人波多野ファミリースクール）

内容：1)外国人児童生徒「日本語指導」概論
2)外国人児童生徒「教科指導」概論

参加者数：55名

（7）外国籍児童生徒のための日本語アドバイザー設置事業

外国籍児童生徒の学習・教育支援を行うため、日本語アドバイザー2名を学校に派遣するなど、外国籍児童・生徒を受け入れている小・中学校に助言・指導を行った。

相談対応件数：4校（うち3校は派遣）

整備済図書数：170冊（うち23年度11冊）

（8）外国人医療支援事業

在住外国人が安心して医療サービスを受けることができる環境を整える方策を検討するため、外国人医療支援検討委員会を立ち上げ、現状分析や課題の整理、協会が取り組むべき施策等を報告書としてとりまとめた。

①検討委員会の開催（委員13名（委員長：末松哲男 県医師会理事））

第1回検討委員会

開催日：平成23年9月16日（金）

開催場所：福井県国際交流会館

内容：・福井県に在住する外国人の状況および外国人を取り巻く医療の現状等
・アンケート実施方法およびアンケート設問検討

第2回検討委員会

開催日：平成23年10月7日（金）

開催場所：福井県国際交流会館

内容：・アンケート設問検討・決定

第3回検討委員会

開催日：平成24年3月23日（金）

開催場所：福井県国際交流会館

内容：・アンケート集計結果報告
・今後の取組み

②アンケート調査

調査対象：医療機関（歯科除く。）、県内在住外国人

調査期間：平成23年10月16日～11月30日

アンケート言語（在住外国人用）：英語、中国語、ポルトガル語、ルビ付やさしい日本語

回収結果：

	配布数	回収数	回収率
医療機関	560部	170部	30.4%
在住外国人	1,600部	834部	52.1%

※報告書発行：平成24年5月 800部

5 情報提供・発信事業

(1) 情報誌発行事業

ア 国際交流広報誌「交流ふくい」発行事業

国際交流についての情報や県内の国際交流の動き、当協会事業等を紹介した広報誌を発行し、県内市町や公共施設・学校をはじめ、県内外の国際交流関係機関、団体等に広く配布した。

第69号	平成23年 7月28日発行	4,000部
第70号	平成23年12月28日発行	4,000部
第71号	平成24年 3月28日発行	4,000部

イ 多言語情報紙「FIA Pocket」の発行

外国人を含む県民に協会事業をはじめ、県内のイベント情報、県内外の国際交流・協力関連行事などを紹介した機関紙を日本語、英語、中国語およびポルトガル語により隔月末発行し、県内市町や公共施設、国際交流関係団体、県内在住外国人等に配布した。

奇数月末発行	日本語版	2,100部	外国語版	3,600部
--------	------	--------	------	--------

ウ 協会年報の発行（自主事業）

平成22年度の協会の活動内容をまとめた年報を発行した。
平成23年6月発行 1,300部

(2) マスメディアによる情報提供事業

ア FMラジオ等による広報事業

FM放送等を通して協会事業や外国事情などを紹介し、県民の意識啓発と会館の利用促進に努めた。

放送局：FM福井

番組名：Life is "Touch the World"

放送日時：毎週水曜日 午前9時30分～午前9時40分

イ 多言語ラジオ番組放送事業

災害発生時における情報伝達が可能となるラジオ放送について、在住外国人に認識を深めてもらうため、在住外国人が必要な生活情報や防災情報を2か国語で提供するラジオ番組「CHOTTO, KIITE, FUKUI」をFM福井で放送するとともに、インターネットでも放送した。

放送期間：平成23年4月～平成24年3月

放送時間：土曜日 20:55～21:00

放送週・言語：第1・3週 中国語

第2・4週 ポルトガル語

第5週 中国語（※4月、7月、10月、12月、3月のみ。第1週の再放送。）

ウ インターネット利用サービス事業

① インターネットホームページ作成

福井県国際交流会館の国際交流・協力の拠点施設としての機能を高め、県民の国際化に資するとともに、在住外国人が情報を入手しやすいように、インターネットホームページにより福井県国際交流協会、福井県国際交流会館および福井県国際交流嶺南センターの利用者に対するタイムリーな情報提供を行った。

〔財団法人福井県国際交流協会〕

協会概要、事業内容、事業・イベントのお知らせ、当協会の情報紙「FIA Pocket」



・広報誌「交流ふくい」・年報などの出版物、外国人のための日本語教室などの情報を掲載（日本語、英語、中国語、ポルトガル語）。

＜ホームページURL＞ www.f-i-a.or.jp

〔福井県国際交流会館〕

施設概要、利用案内、フロアガイド、各施設の詳細情報、料金表、設備一覧、様式・レイアウト等のダウンロード、貸施設で開催されるイベントカレンダー、パスポート室のご案内などを掲載（日本語、英語）。

＜ホームページURL＞ www.f-i-a.or.jp/ja/plaza/

〔福井県国際交流嶺南センター〕

施設概要、利用案内、事業・イベントのお知らせなどを掲載（日本語、英語）。

＜ホームページURL＞ www.f-i-a.or.jp/ja/reinan/

②携帯電話を利用した情報発信

緊急時の連絡先、土日祝日の当番医院、外国語の対応可能な医院、福井県内での国際交流事業を掲載（日本語、英語）。

＜携帯電話ホームページURL＞

<http://www.f-i-a.or.jp/k/>（日本語版）

<http://www.f-i-a.or.jp/k/en/>（英語版）

③インターネット利用サービス

会館1階に多言語に対応したインターネットパソコンを設置し、インターネットの無料利用サービスを行った。

また、福井県国際交流嶺南センターにおいても、生活情報や国際情報などの多彩な情報を得ることができる機会を提供するため、センター1階にコーナーを設け、インターネット無料利用サービスを行った。

④地域国際化情報発信強化事業（受託事業）

県観光振興課が所管する在住外国人のための生活情報多言語ホームページ「FUKUIで暮らすために」（日本語・英語・中国語・ポルトガル語）の内容変更にかかる翻訳および更新作業を行った。

エ 情報提供・相談業務

情報・相談コーナーにおいて、在住外国人を含む県民に、国際理解、国際交流・協力に関する情報や外国語学習・留学情報等を提供した。

また、相談業務については、日常生活全般における相談のほか、関係機関や専門家の協力を得て対応した（P12 「4 多文化共生事業」の「(1)外国人生活相談事業参照」）。

6 旅券発給(事務補助)事業（受託事業）

県民が円滑な国際交流、協力、ビジネス、観光などをするために、海外渡航をする際、必要な一般旅券発給に係る事務補助を行った。

7 施設設備管理運営事業

(1) 施設設備管理運営事業

福井県国際交流会館、福井県国際交流嶺南センターの管理運営および会館の貸館業務を行った。

ア 有線テレビの視聴サービス

福井県国際交流会館および福井県国際交流嶺南センターの情報コーナーにおいて、CNN放送放映により世界の政治、経済、スポーツ等の情報をリアルタイムで提供できるようにしている。

イ 図書・資料等の常備

日本・諸外国の新聞、雑誌、図書、ビデオ等を常備し、在住外国人を含む県民の日本や海外の情報収集、多文化理解、語学学習等の利用に供した。

〔主な常備図書等〕（詳細は資料編P24の「2 図書・資料の整備・貸出状況」参照）

《福井県国際交流会館》 (平成24年3月31日現在)

蔵書	7,193冊（購入:4,150冊、寄贈:3,043冊）
雑誌	31誌
新聞	14紙
ビデオテープ	900巻

年間貸出冊数:1,135冊

《福井県国際交流嶺南センター》 (平成24年3月31日現在)

蔵書	1,494冊（購入:844冊、寄贈:650冊）
雑誌	8誌
新聞	4紙
ビデオテープ	140巻

年間貸出冊数:98冊

8 その他

(1) 国旗および卓上旗の貸出し

世界の国旗（70か国）および卓上旗（186か国）を常備し、国際交流事業等に貸し出した。

国旗	23件	31か国
卓上旗	12件	21か国

(2) 賛助会員制度の運営

県民の幅広い参加と協力により、国際交流活動を積極的に推進し実りあるものとするために、当協会に対し協力・援助・助言をしてもらえる個人・団体を募った。

個人会員： 353口 （年会費 1口 2,000円）

団体会員： 35口 （年会費 1口 10,000円）



Ⅲ 資 料

1 福井県国際交流会館および福井県国際交流嶺南センターの概要と利用状況

(1) 利用時間等

	福井県国際交流会館	国際交流嶺南センター
開館時間	9:00～21:00 (情報相談コーナー：水・金・土・日・第2月曜日は 9:00～18:00 火曜日・木曜日は 9:00～20:00 喫茶コーナー：9:00～17:00 旅券室：月曜日～金曜日・日曜日の9:00～16:30)	9:30～18:00(火・水・金・土曜日) 9:30～20:00(木曜日) 12:00～18:00(第1・第3日曜日)
休館日	国民の休日および12月28日～1月4日 (情報相談コーナー：第2月曜日以外の月曜日・国民の休日・ 12月29日～1月3日 旅券室：土曜日・国民の休日・12月29日～1月3日)	第1・第3日曜日以外の日曜日 月曜日・国民の休日・ 12月29日～1月3日

(2) 主な施設

福井県国際交流会館

階 別	施 設 名	用 途 別
地下1階	多目的ホール	国際会議、講演会、シンポジウム、音楽会等、多目的イベント開催の場(最大300人収容、5か国語対応の同時通訳設備あり)
1階	交流ラウンジ	県民や外国人が気軽に立ち寄り、交流できる場
	喫茶コーナー	コーヒー、紅茶、軽食等の飲食の場
	情報・相談コーナー	外国人や県民の相談に応じたり、CNN放送やビデオ、インターネットによる情報提供の場および国内外の新聞、雑誌、図書、世界各国の地図の閲覧・貸し出しの場
	旅券室	パスポートの発給、海外安全情報等の提供の場
	授乳室	来館者が個室で落ち着いて、おむつ交換や授乳ができる場
2階	第1～第3会議室	各種会議、展示等開催の場
	研修室(1)、(2)	各種講座、研修会等開催の場
	語学研修室(1)～(5)	日本語の学習等の個別学習の場
3階	特別会議室	国際会議等の各種会議やパーティ等開催の場(5か国語対応の同時通訳設備あり)
	第1・第2応接室	接待・控室等としての場
	和室(10畳、15畳)	外国人等に日本の雰囲気味わってもらう場、日本伝統文化催事の開催の場
	茶室	茶会、茶道講座等開催の場
	パントリー	パーティー等を開催する際の配膳室

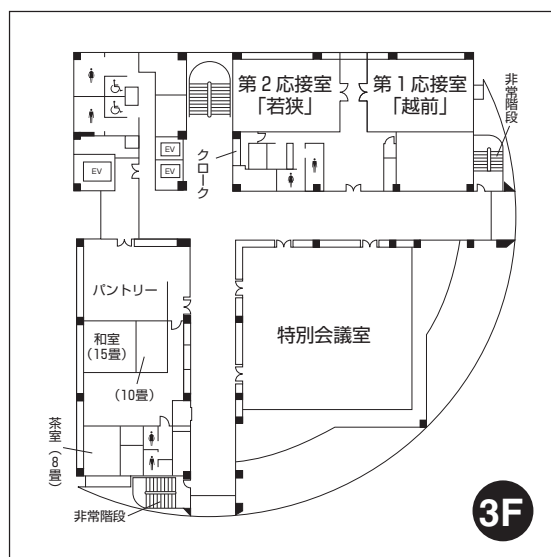
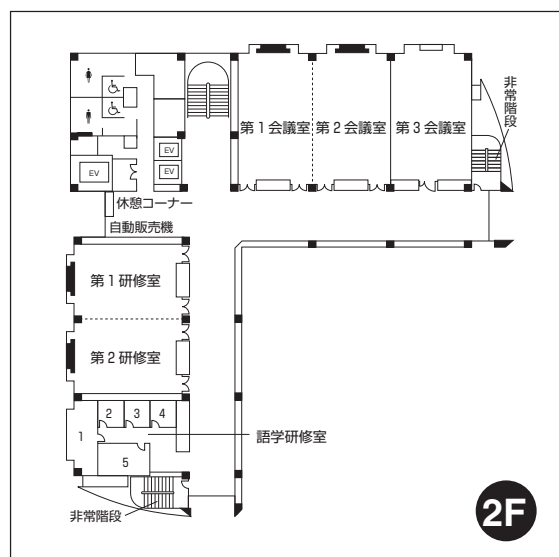
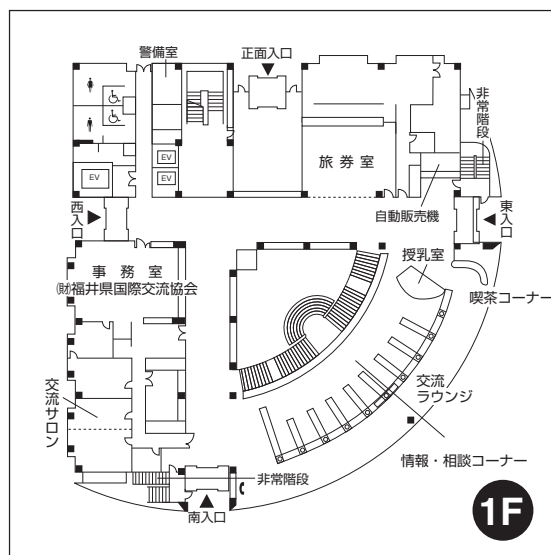
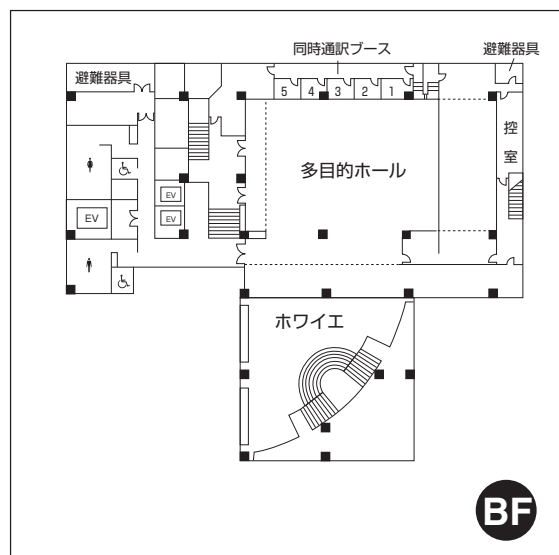
福井県国際交流嶺南センター

階 別	施 設 名	用 途 別
1階	情報カウンター	国際交流についての情報提供、在住外国人を含む県民からの相談対応の場
	図書資料コーナー	国際交流関係図書、各国紹介図書、日本紹介図書、外国語辞書、地図、国内外の新聞・雑誌・各国大使館提供資料等の閲覧・貸し出しの場
	ビデオ情報コーナー	ビデオによる福井、日本、海外の生活や文化、当協会事業の紹介等の場
	交流コーナー	CNN放送等の提供、来所者が自由な雰囲気交流できる場
2階	会議・研修室	国際理解講座、国際交流のためのミーティング、日本語の学習等の個別学習の場

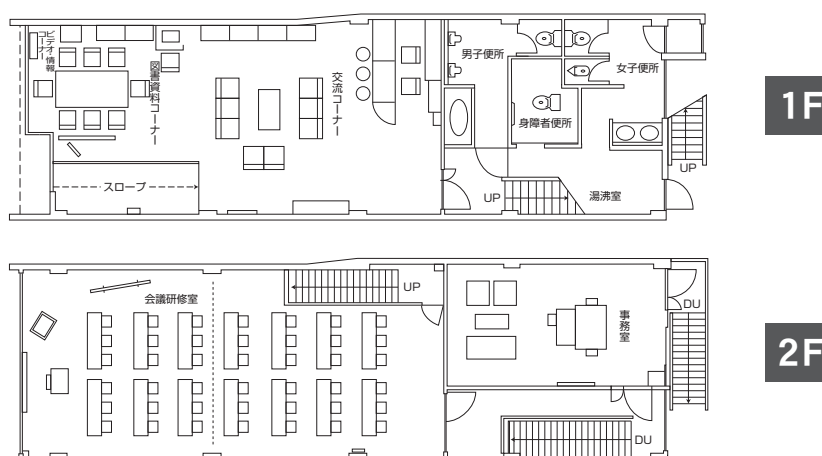
FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

<施設平面図>

福井県国際交流会館



福井県国際交流嶺南センター





(3) 来所者数の推移.....

* () の数字：福井県国際交流嶺南センターの来所者数で外数

* 平成8年度は、福井県国際交流センター分を含む。

年 度	日 本 人		外 国 人		計
	人 数	%	人 数	%	人 数
昭和62年度	7,108	74.7	2,411	25.3	9,519
昭和63年度	6,418	69.2	2,858	30.8	9,276
平成元年度	6,935	72.1	2,677	27.9	9,612
平成2年度	8,336	64.4	4,601	35.6	12,937
平成3年度	9,118	61.6	5,684	38.4	14,802
平成4年度	8,845	54.3	7,442	45.7	16,287
平成5年度	10,037 (3,114)	49.7 (78.2)	10,157 (867)	50.3 (21.8)	20,194 (3,981)
平成6年度	8,027 (3,714)	38.3 (76.7)	12,939 (1,131)	61.7 (23.3)	20,966 (4,845)
平成7年度	9,185 (3,151)	54.7 (74.6)	7,585 (1,068)	45.3 (25.4)	16,770 (4,219)
平成8年度	80,818 (4,142)	87.1 (73.5)	11,939 (1,497)	12.9 (26.5)	92,757 (5,639)
平成9年度	159,929 (4,286)	89.7 (72.6)	18,320 (1,621)	10.3 (27.4)	178,249 (5,907)
平成10年度	165,122 (4,031)	88.2 (70.1)	22,096 (1,720)	11.8 (29.9)	187,218 (5,751)
平成11年度	189,128 (4,101)	89.3 (69.4)	21,970 (1,811)	10.7 (30.6)	211,098 (5,912)
平成12年度	180,463 (3,237)	86.7 (63.0)	27,716 (1,870)	13.3 (37.0)	208,179 (5,107)
平成13年度	156,548 (3,553)	81.1 (64.9)	36,398 (1,920)	18.9 (35.1)	192,946 (5,473)
平成14年度	172,724 (2,766)	83.6 (60.2)	33,841 (1,831)	16.4 (39.8)	206,565 (4,597)
平成15年度	165,009 (2,841)	85.2 (55.7)	28,764 (2,258)	14.8 (44.3)	193,773 (5,099)
平成16年度	161,247 (2,781)	86.7 (60.2)	24,809 (1,837)	13.3 (39.8)	186,056 (4,618)
平成17年度	169,349 (2,833)	87.4 (57.7)	24,375 (2,074)	12.6 (42.3)	193,724 (4,907)
平成18年度	174,604 (3,170)	88.6 (57.0)	22,565 (2,393)	11.4 (43.0)	197,169 (5,563)
平成19年度	178,171 (3,249)	90.6 (56.9)	18,417 (2,465)	9.4 (43.1)	196,588 (5,723)
平成20年度	165,148 (3,372)	90.3 (60.5)	17,668 (2,204)	9.7 (39.5)	182,816 (5,576)
平成21年度	174,135 (3,457)	89.4 (67.8)	20,542 (1,644)	10.6 (32.2)	194,677 (5,101)
平成22年度	198,250 (3,173)	91.1 (68.4)	19,410 (1,463)	8.9 (31.6)	217,660 (4,636)
平成23年度	117,489 (2,799)	91.1 (64.4)	17,327 (1,549)	8.9 (35.6)	194,816 (4,348)

【福井県国際交流会館および福井県国際交流嶺南センター利用人数一覧表】

平成23年度

(単位:人)

		4 月	5 月	6 月	7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月	2 月	3 月	合 計
多目的ホール		1,234	1,915	3,281	2,215	1,278	1,357	1,855	2,836	2,574	1,749	1,619	2,466	24,379
情報相談コーナー	日本人	3,027	2,856	3,010	4,251	4,064	3,429	4,377	3,134	3,732	3,314	4,008	3,943	43,145
	外国人	954	791	990	1,254	1,290	1,332	1,053	919	866	858	891	1,035	12,233
旅券室		1,442	1,269	1,268	1,539	2,380	1,761	1,419	952	1,245	2,451	2,052	2,123	19,901
第1会議室		1,155	1,334	1,185	1,774	1,136	2,216	1,233	1,373	1,322	1,004	1,518	895	16,145
第2会議室		1,026	1,092	1,174	1,667	697	1,148	1,165	1,239	1,295	905	1,420	865	13,693
第3会議室		897	1,337	1,688	1,404	910	932	1,542	1,588	952	939	1,280	1,505	14,974
第1研修室	日本人	187	286	391	303	40	99	237	201	256	264	305	363	2,932
	外国人	11	10	48	28	40	72	30	16	11	13	19	19	317
第2研修室	日本人	273	283	232	328	98	110	360	362	311	177	274	260	3,068
	外国人	103	101	132	48	46	139	130	125	43	59	60	57	1,043
語学研修室	日本人	431	446	473	478	348	355	356	411	240	240	310	315	4,403
	外国人	349	366	411	384	300	340	304	322	211	210	273	264	3,734
特別会議室		710	384	1,170	1,870	926	750	2,130	1,502	1,029	689	1,895	1,548	14,603
第1応接室 越前		14	30	22	70	33	0	50	20	45	11	119	94	508
第2応接室 若狭		61	47	123	163	15	15	85	67	73	39	169	177	1,034
和室		571	362	1,031	742	447	909	2,248	495	280	428	1,241	403	9,157
茶室		138	56	361	203	105	335	1,024	148	57	102	474	128	3,131
見学者		70	0	38	0	8	4	70	97	24	0	23	20	354
イベント		0	0	0	37	25	0	6,000	0	0	0	0	0	6,062
嶺南センター(1F)	日本人	112	86	112	293	94	204	127	112	101	95	90	132	1,558
	外国人	32	26	33	63	33	30	34	20	19	16	31	42	379
* (研修室)	日本人	111	94	149	114	91	105	99	97	99	91	81	110	1,241
	外国人	94	88	106	93	88	104	110	104	96	88	74	125	1,170
計		13,002	13,259	17,428	19,321	14,492	15,746	26,038	16,140	14,881	13,742	18,226	16,889	199,164
平成22年度計		14,222	18,316	16,244	19,313	16,290	16,258	24,049	16,613	13,384	38,850	14,613	14,144	222,296
対H22年度比(%)		91.4	72.4	107.3	100.0	89.0	96.9	108.3	97.2	111.2	35.4	124.7	119.4	89.6
開館日数		29	28	30	30	31	28	30	28	27	27	28	30	346
1日平均		448	474	581	644	467	562	868	576	551	509	651	563	576
H22年度1日平均		490	654	541	644	525	581	802	593	496	1,439	541	471	648

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

2 図書・資料の整備・貸出状況

(1) 図書・資料整備状況

ア 一般図書

《福井県国際交流会館》

(単位:冊)

	～平3.3.31	平4.3.31	平5.3.31	平6.3.31	平7.3.31	平8.3.31	平9.3.31	平10.3.31	平11.3.31	平12.3.31	平13.3.31
日本語版	800	907	1,021	1,072	1,245	1,132	1,546	2,389	2,610	2,798	2,931
外国語版	1,570	1,826	1,990	2,080	1,815	2,079	2,458	2,970	3,166	3,221	3,254
計	2,370	2,733	3,011	3,152	3,061	3,211	4,004	5,359	5,776	6,019	6,185
	平14.3.31	平15.3.31	平16.3.31	平17.3.31	平18.3.31	平19.3.31	平20.3.31	平21.3.31	平22.3.31	平23.3.31	平24.3.31
日本語版	3,254	3,614	3,370	3,169	3,322	3,396	3,541	3,648	3,761	3,361	3,465
外国語版	3,471	3,480	3,321	3,334	3,517	3,587	3,705	3,707	3,755	3,654	3,728
計	6,725	7,094	6,691	6,503	6,839	6,983	7,246	7,355	7,516	7,015	7,193

《福井県国際交流嶺南センター》

(単位:冊)

	～平6.3.31	平7.3.31	平8.3.31	平9.3.31	平10.3.31	平11.3.31	平12.3.31	平13.3.31	平14.3.31	平15.3.31
日本語版	122	152	284	390	542	599	635	678	663	705
外国語版	596	801	1,004	1,019	1,214	1,284	1,322	1,019	1,070	1,103
計	718	953	1,288	1,409	1,756	1,883	1,957	1,697	1,733	1,808
	平16.3.31	平17.3.31	平18.3.31	平19.3.31	平20.3.31	平21.3.31	平22.3.31	平23.3.31	平24.3.31	
日本語版	715	718	745	785	823	841	865	862	884	
外国語版	707	672	666	588	589	591	596	594	610	
計	1,422	1,390	1,411	1,373	1,412	1,432	1,461	1,456	1,494	

イ 雑誌

《福井県国際交流会館》

購入誌:

Time(アメリカ、英語)、Newsweek (アメリカ、日本語)、Bloomberg Business Week (アメリカ、英語)、National Geographic (アメリカ、日本語)、Economist (イギリス、英語)、House and Garden (イギリス、英語)、CNN English Express (日本、日本語・英語)、Hiragana Times (日本、日本語・英語)、KATEI GAHO (日本、英語)、人民中国 (中国、日本語)、争鳴 (香港、中国語)、Vogue (イタリア、イタリア語)、L'Express (フランス、フランス語)、Veja(ブラジル、ポルトガル語)、Selecciones (メキシコ、スペイン語)、国際人流 (日本、日本語)、中上級のほんご (日本、日本語)、月刊日本語 (日本、日本語)、中国内外動向 (日本、日本語)

それ以外(寄贈、会報誌等):

Kyoto Journal (日本、英語)、文化交流 (中国、中国語・英語)、台湾観光 (台湾、日本語)、Warm Topic (日本、日本語)、AJEC Report (日本、日本語)、環日本海経済ジャーナル (日本、日本語)、J2 TOP (日本、日本語)、ジェットロセンサー (日本、日本語)、スッカラ (日本、日本語)、留学ジャーナル (日本、日本語)、Europe (日本、日本語)、海外日系人 (日本、日本語)

(計 31誌)

雑誌名 (発行国・地域、言語)

《福井県国際交流嶺南センター》

National Geographic (アメリカ、英語)、Marie Clair (アメリカ、英語)、Hiragana Times (日本、日本語・英語)、争鳴 (香港、中国語)、レディー京郷 (韓国、韓国語)、Veja (ブラジル、ポルトガル語)、パライソ (フィリピン・英語)、スッカラ (日本、日本語)

(計 8誌)

雑誌名 (発行国・地域、言語)

ウ 購読新聞

《福井県国際交流会館》

The Japan Times (日本、英語)、U.S.A Today (アメリカ、英語)、the Guardian Weekly (イギリス、英語)、International Herald Tribune (日本、英語)、Student Times (日本、英語・日本語)、人民日報 (中国[海外版]、中国語)、東方時報 (日本、中国語)、中文導報 (日本、中国語)、週刊韓国 (韓国、韓国語)、韓国日報 (韓国、韓国語)、モンゴル通信 (モンゴル、日本語)、東洋経済日報 (日本、日本語)、福井新聞 (日本、日本語)、日本経済新聞 (日本、日本語)

(計 14紙)

新聞名 (発行国・地域、言語)



《福井県国際交流嶺南センター》

The Japan Times（日本、英語）、中文導報（中国、中国語）、ARGUMENTY I FAKTY（ロシア、ロシア語）、福井新聞（日本、日本語）

（計4紙）

新聞（発行国・地域、言語）

エ その他

国際交流機関、他県国際交流協会、民間国際交流団体等が発行している機関誌や冊子、大使館、各国政府観光局および県内外自治体からの提供資料

（2）図書貸出状況……………

図書貸出人数

《福井県国際交流会館》

	日本人(人)	外国人(人)	計(人)	貸出図書数(冊)
昭和62年度	264	441	705	1,145
昭和63年度	276	594	870	1,318
平成元年度	218	436	654	1,070
平成2年度	289	491	780	1,342
平成3年度	273	605	878	1,358
平成4年度	249	1,035	1,284	1,876
平成5年度	217	835	1,052	1,410
平成6年度	149	588	737	1,072
平成7年度	89	676	765	1,189
平成8年度	322	364	686	1,006
平成9年度	672	641	1,313	2,008
平成10年度	765	1,011	1,776	2,912
平成11年度	607	842	1,449	2,194
平成12年度	575	896	1,471	2,055
平成13年度	547	1,481	2,028	3,071
平成14年度	487	1,710	2,197	3,714
平成15年度	469	1,266	1,735	2,749
平成16年度	386	1,268	1,654	2,581
平成17年度	266	908	1,174	1,831
平成18年度	263	704	967	1,331
平成19年度	276	489	765	1,173
平成20年度	269	448	717	1,034
平成21年度	285	347	632	981
平成22年度	280	333	613	966
平成23年度	303	178	481	1,135

《福井県国際交流嶺南センター》

平成5年度	36	96	132	180
平成6年度	31	78	104	152
平成7年度	102	154	256	370
平成8年度	84	146	230	317
平成9年度	110	212	322	337
平成10年度	44	178	222	339
平成11年度	32	115	147	218
平成12年度	57	119	176	262
平成13年度	39	131	170	220
平成14年度	40	158	198	276
平成15年度	30	186	216	295
平成16年度	40	108	148	215
平成17年度	31	64	95	134
平成18年度	30	38	68	106
平成19年度	43	35	78	107
平成20年度	37	23	60	95
平成21年度	19	26	45	61
平成22年度	45	28	73	115
平成23年度	32	28	60	98

FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

(3) ビデオテープ等整備状況

《福井県国際交流会館》

(平成24年3月31日現在)

福井紹介	29巻	福井の素顔、福井県観光ビデオ、魯迅の師、藤野先生の故郷・福井を訪ねて他
日本紹介	48巻	ジャパン トゥデイ(20)、日本ーその姿と心ー(9)、奥の細道(2)、CD(1)、他
世界紹介	347巻	各国大使館・各国政府観光局提供ビデオ(104)、悠久の長江(5) ニュージャージー州寄贈(42)、世界大紀行(30)、CD(33)、DVD(3)、他
ユニセフ	106巻	ユニセフ(90)、ユネスコ・世界寺小屋運動(2)、世界のあそび 他
国際協力・JICA	44巻	NGO等(30)、JICA(14)
友好交流	67巻	ふくい国際芸術祭(6)、中国浙江省(3)、日下部太郎とグリフィスから学ぶ国際交流の原点を探る、ダモイその声は消えず、海を越えたキャッチボール 他
日本語学習	76巻	NHK日本語講座(6)、「こんなとき日本語で」日本人のライフスタイル 他
外国語学習	28巻	英語(21)、中国語(3)、スペイン語(5)
子供アニメ	25巻	ピーターパン、ふしぎの国のアリス、眠れる森の美女 他
映画	37巻	若草物語、ブラックレイン、風と共に去りぬ 他
音楽	32巻	新世界民族音楽大系
その他	61巻	妊娠から育児まで(8)、留学を希望するあなたへ(アジア編、ヨーロッパ編)(2) 他
計	900巻	

《福井県国際交流嶺南センター》

敦賀紹介	8巻	みなとまち敦賀(2)、日本語・ロシア語)、敦賀の歴史と文化財 他
福井紹介	3巻	福井の素顔(2)、英語・ロシア語)、福井県観光ビデオ(1)
日本紹介	16巻	日本ーその姿と心ー(5)、奥の細道(1)、 日本の生活ガイド(4)、英語・韓国語・ポルトガル語・中国語) 他
世界紹介	45巻	各国大使館・各国政府観光局提供ビデオ(32)、 地球わんだー紀行(6) 他
国際理解	10巻	アジア・太平洋の楽器 他
国際協力	7巻	地球市民として共に生きる 他
友好交流	2巻	Welcome to JAPAN 他
日本語学習	26巻	海外子女のための日本語学習ビデオ 他
外国語学習	8巻	英語(2)、中国語(3)、スペイン語(2)、ロシア語(1)
子供アニメ	2巻	ゴジラ、ルドルフ
音楽	3巻	マカオミュージックビデオ、アジア・太平洋の楽器1 他
その他	10巻	ボランティア事始め、地震啓発ビデオ、妊娠から育児まで 他
計	140巻	



(4) 財団法人福井県国際交流協会発行図書等一覧

(平成24年3月31日現在)

タ イ ト ル	発行日	内 容
WELCOME TO FUKUI	’86.11	英文:生活ガイドブック
”	’90. 3	同上 改訂版
FUKUI CULTURAL ASSETS	’87. 3	英文:県内文化財マップ
”	’92. 1	同上 改訂版
OLD TALES OF FUKUI	’89. 3	和英併記:福井の民話
MAP OF FUKUI	’91. 3	英文:福井県のガイドマップ
国際交流ボランティアの手引き	’91. 3	ボランティア活動の手引き
ENGLISH BOOK CATALOGUE	’91. 3	英文:英文図書の目録
福井県の国際交流団体	’92. 3	国際交流団体の一覧表
外国人からのメッセージ	’92. 3	15か国語:外国人からのメッセージ集
外国人のための生活ガイドブック	’94. 2	英語、中国語、ポルトガル語版(各々日本語併記)
FUKUI CULTURAL ASSETS	’96. 1	日・英:県内文化財マップ(改訂版)
外国人のための生活便利帳	’97. 2	英語、中国語、ポルトガル語、日本語版
外国人住民のためのダイレクトリー	’97. 2	英語、ポルトガル語版
国際協力を考えるタイスタディツアー報告書	’99. 3	日本語
福井県と7市生活便利マップ(付録冊子付き)	’00. 4	日本語、中国語、ポルトガル語、英語版
FUKUI CULTURAL ASSETS	’01. 3	日・英:県内文化財マップ(改訂版)
外国人のための生活便利帳	’02. 3	日本語版(改訂版)
福井県と7市生活便利マップ改訂	’03. 3	日本語、中国語、英語版
国際理解学習用参考資料集	’03. 3	日本語
外国人生活支援ブックレット	’04. 3	日本語・英語併記
ふくい日本語教材「ほやほや」	’05. 2	日本語(英語・中国語・ポルトガル語訳付)
多文化共生「いいとこ福井」	’06. 2	日本語・英語・中国語併記
外国人のための生活安心地図	’07. 2	日本語・英語・中国語・ポルトガル語
指で話そう 災害・緊急時多言語ハンドブック	’08. 2	日本語、英語、中国語、ポルトガル語、ハングル、フィリピン語、タイ語、ロシア語
外国人のためのラジオ番組 「CHOTTO,KIITE,FUKUI」2008-2009 収録CD	’09. 3	英語、中国語、ポルトガル語、タガログ語
外国人のためのラジオ番組 「CHOTTO,KIITE,FUKUI」2009-2010 収録CD	’10. 3	英語、中国語、ポルトガル語、タガログ語
外国人のためのラジオ番組 「CHOTTO,KIITE,FUKUI」2010-2011 収録CD	’11. 3	中国語、ポルトガル語(2枚組)
ふくい日本語教材「ほやほや」	’11. 4	増刷・日本語(英語、中国語、ポルトガル語)



FUKUI INTERNATIONAL ASSOCIATION

3 後援事業一覧

No.	名 称	期 間	場 所	主 催 団 体	内 容
1	第12回D-1選手権	平成23年 7月10日	福井市文化会館	インターナショナル クラブ	地域文化活性化と国際交流推進 を目的としたアマチュアダンスパ フォーマンス選手権
2	2011年国際交流親善 少年野球大会	平成23年 8月1日～8月6日	福井フェニックス スタジアム	福井市野球連盟	日本海を囲む各国の少年が友情 を育み親睦を深めることを目的と したスポーツ交流
3	第5回日中友好サロン 「朝倉氏100年と日中 交流史」	平成23年8月6日	一乗ふるさと 交流館	特定非営利活動法人 福井県日本中国友好協会	日中友好に貢献した先覚者や遺 跡が数多く存在する一乗谷朝倉氏 遺跡をテーマ
4	武生国際音楽祭2011	平成23年 9月4日～9月11日	越前市文化センター 他	武生国際音楽祭推進会議	国内外の演奏家、団体、音楽家 との共同、協調による国際性豊か な音楽祭
5	ペルー民族音楽 コンサート	平成23年 9月12日	福井新聞社風の森 ホール	福井県ペルー友好協会	本県とペルーの友好親善に寄与 することを目的とした民族音楽コ ンサート
6	World Caf オープ ニングイベント	平成23年 10月8日～10月9日	福井県立大学	公立大学法人 福井県立大学	学生の国際理解を促進し、地域や留 学生との交流を促すことを目的とした 「World Café」(県立大学内の英語で交 流するスペース)のオープニングイベント
7	第29回全日本中国語 スピーチコンテスト 福井県大会	平成23年 10月10日	AOSSA	特定非営利活動法人 福井県日本中国友好協会	日本における中国語学習の普及、 向上を目指し、日中両国の相互理 解と友好を促進することを目的と した中国語スピーチコンテスト
8	外国人による日本語 スピーチコンテスト	平成23年 11月20日	坂井地域交流 センター「いねす」	インターナショナルさかい	「世界の視点から見た日本（福 井県）」をテーマとしたスピーチ コンテスト
9	国際理解講演会	平成24年 3月24日	サンライズ織田	越前町国際交流協会	地域住民の国際交流・協力活動に 対する関心・意欲を高めることを目 的とした中国人オペラ歌手崔 宗宝 氏講演会
10	越前市国際交流協会 設立20周年記念国際 理解講演会「禅、日本人、 そして私」	平成24年 3月25日	越前市福祉健康 センター	越前市国際交流協会	長年日本に暮らすドイツ人禅僧 を講師による国際理解講演会
11	福井県武術太極拳連盟 結成25周年記念 太極拳友好訪中派遣 事業	平成24年 5月21日～5月28日	中国北京、 九寨溝等	福井県武術太極拳連盟	大家の指導を受けるとともに愛好人 士との交流を深め、日中友好の促進と 太極拳の普及発展に資することを目的 として太極拳の故郷中国を訪問
12	武生国際音楽祭2012	平成24年 9月2日～9月9日	越前市文化センター 他	武生国際音楽祭推進会議	国内外の演奏家、団体、音楽家 との共同、協調による国際性豊か な音楽祭

福井県国際交流会館

開館時間 午前9:00～午後9:00

(情報相談コーナーは午前9:00～午後6:00)
(火曜日・木曜日は午後8:00)
(喫茶コーナーは午前9:00～午後5:00)

休館日 国民の休日および12月28日～1月4日
(情報相談コーナーは祝日、第2月曜日以外の月曜日、
12月29日～1月3日)

住所 〒910-0004 福井市宝永3丁目1-1
TEL (0776)28-8800 (代) FAX (0776)28-8818

<旅券室>

業務時間 午前9:00～午後4:30

(平日 受付・交付業務)
(日曜日 交付業務)

休日 土曜日、国民の休日、12月29日～1月3日
TEL (0776)28-8820 FAX (0776)28-8828
パスポートテレフォンガイダンス TEL (0776)28-8822
Home Page: <http://www.f-i-a.or.jp/>
E-mail: info@f-i-a.or.jp



福井県国際交流嶺南センター

開所時間 火・水・金・土曜日=午前9:30～午後6:00

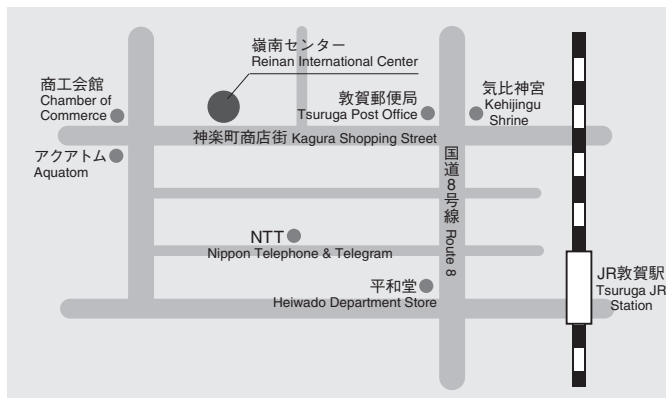
木曜日=午前9:30～午後8:00

第1・第3日曜日=正午～午後6:00

休所日 月曜日、日曜日(第1・第3日曜日を除く。)

国民の休日、12月29日～1月3日

住所 〒914-0063 敦賀市神楽町1丁目4-26
TEL (0770)21-3455 FAX (0770)21-3441
Home Page: <http://www.f-i-a.or.jp/ja/reinan/>
E-mail: reinan@f-i-a.or.jp



年 報 平成23年度

発行年月 平成24年9月

編集・発行 財団法人 福井県国際交流協会

〒910-0004 福井市宝永3丁目1-1

TEL (0776)28-8800 (代) FAX (0776)28-8818

